

¹These are now the chief of their fathers, and this is the genealogy of them that went up with me from Babylon, in the reign of Artaxerxes the king.²Of the sons of Phinehas; Gershom: of the sons of Ithamar; Daniel: of the sons of David; Hattush.³Of the sons of Shechaniah, of the sons of Pharosh; Zechariah: and with him were reckoned by genealogy of the males an hundred and fifty.⁴Of the sons of Pahathmoab; Elihoenai the son of Zerachiah, and with him two hundred males.⁵Of the sons of Shechaniah; the son of Jahaziel, and with him three hundred males.⁶Of the sons also of Adin; Ebed the son of Jonathan, and with him fifty males.⁷And of the sons of Elam; Jeshaiiah the son of Athaliah, and with him seventy males.⁸And of the sons of Shephatiah; Zebadiah the son of Michael, and with him fourscore males.⁹Of the sons of Joab; Obadiah the son of Jehiel, and with him two hundred and eighteen males.¹⁰And of the sons of Shelomith; the son of Josiphiah, and with him an hundred and threescore males.¹¹And of the sons of Bebai; Zechariah the son of Bebai, and with him twenty and eight males.¹²And of the sons of Azgad; Johanan the son of Hakkatan, and with him an hundred and ten males.¹³And of the last sons of Adonikam, whose names are these, Eliphelet, Jeiel, and Shemaiah, and with them threescore males.¹⁴Of the sons also of Bigvai; Uthai, and Zabbud, and with them seventy males.¹⁵And I gathered them together to the river that runneth to Ahava; and there abode we in tents three days: and I viewed the people, and the priests, and found

¹وهؤلاء هم رؤوس آبائهم ونسبته الذين صعدوا معي في ملك ارتخشستا الملك من بابل.²من بني فينحاس جرشوم. من بني إيتامار دانيال. من بني داود حطوش.³من بني شكنايا من بني قرعوش زكريا، وأنتسب معه من الذكور منه وخمسون.⁴من بني فتح موباب اليهويعنائي بن زرخيا، ومعه مئتان من الذكور. من بني شكنايا ابن جزييل، ومعه ثلاث مئة من الذكور. من بني عادين عايد بن يوثانان، ومعه خمسون من الذكور.⁷من بني عيلام يسعيا ابن عتليا، ومعه سبعون من الذكور. ومن بني شفتيا زبديا بن ميخايل، ومعه ثمانون من الذكور.⁹من بني بواب عوبديا ابن جزييل، ومعه مئتان وثمانية عشر من الذكور.¹⁰ومن بني سلوميت ابن يوسعيا، ومعه مئة وستون من الذكور.¹¹ومن بني باتاي زكريا بن باتاي، ومعه ثمانية وعشرون من الذكور.¹²ومن بني عزجد يوحانان بن هقاطان، ومعه مئة وعشرة من الذكور.¹³ومن بني أدونيقام الآخرين وهذه أسماءهم أيلقسط وبعييل وشمعيا، ومعهم ستون من الذكور.¹⁴ومن بني بغوي عوتاي وزبود، ومعهما سبعون من الذكور.¹⁵فجمعتهم إلى التهر الجاري إلى أهوا وترلتا هناك ثلاثة أيام. وتاملت الشعب والكهنة، ولكنتي لم أجد أحداً من اللاويين هناك.¹⁶فأرسلت إلى أيعزر وأريئيل وشمعيا وألتان وبارب وألتان وألتان ومشلأم الرؤوس وإلى يوبارب وألتان القهيمين¹⁷ وأرسلتهم إلى إدو الرأس في المكان المسمى كسفيا، وجعلت في أفواههم كلاماً يكلمون به إدو وأخوته التينيم في المكان كسفيا ليأتوا إلينا بخدام ليتبإ إلينا. فأتوا إلينا حسب يد الله الصالحة علينا برجل قطن من بني محلي بن لاوي بن إسرائيل وشرنا وبنيه وأخوته ثمانية عشر¹⁹ وحسبنا ومعه يسعيا من بني مزارى وأخوته وبوهم عشرون.²⁰ومن التينيم الذين جعلهم داود مع الرؤساء لخدمة اللاويين من التينيم مئتين وعشرين. الجميع تعينوا بأسمائهم.²¹وتأديت هناك بصوم على تهر أهوا ليتدل أمام إلها ليتطلب منه طريقاً مستقيماً لنا ولأطفالنا ولكل مالتا.²²لأنني حجلت من أن أطلب من الملك جيشاً وفزساناً لنجذوتا على العدو في الطريق، لأننا قلنا للملك، إن يد إلها على كل طالبيه للخير، وصولته

there none of the sons of Levi.¹⁶ Then sent I for Eliezer, for Ariel, for Shemaiah, and for Elnathan, and for Jarib, and for Elnathan, and for Nathan, and for Zechariah, and for Meshullam, chief men; also for Joiarib, and for Elnathan, men of understanding.¹⁷ And I sent them with commandment unto Iddo the chief at the place Casiphia, and I told them what they should say unto Iddo, and to his brethren the Nethinims, at the place Casiphia, that they should bring unto us ministers for the house of our God.¹⁸ And by the good hand of our God upon us they brought us a man of understanding, of the sons of Mahli, the son of Levi, the son of Israel; and Sherebiah, with his sons and his brethren, eighteen;¹⁹ And Hashabiah, and with him Jeshaiiah of the sons of Merari, his brethren and their sons, twenty;²⁰ Also of the Nethinims, whom David and the princes had appointed for the service of the Levites, two hundred and twenty Nethinims: all of them were expressed by name.²¹ Then I proclaimed a fast there, at the river of Ahava, that we might afflict ourselves before our God, to seek of him a right way for us, and for our little ones, and for all our substance.²² For I was ashamed to require of the king a band of soldiers and horsemen to help us against the enemy in the way: because we had spoken unto the king, saying, The hand of our God is upon all them for good that seek him; but his power and his wrath is against all them that forsake him.²³ So we fasted and besought our God for this: and he was intreated of us.²⁴ Then I separated twelve of the chief of the priests, Sherebiah, Hashabiah, and ten of

وَعَصَبَهُ عَلَى كُلِّ مَنْ يَتْرُكُهُ.²³ فَصُمْنَا وَطَلَبْنَا ذَلِكَ مِنْ إِلَهِنَا فَاسْتَجَابَ لَنَا.²⁴ وَأَفَرَزْتُ مِنْ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ اثْنَيْ عَشَرَ، شَرِيَا وَخَشْيَا، وَمَعَهُمَا مِنْ إِخْوَتِهِمَا عَشْرَةٌ.²⁵ وَوَزَنْتُ لَهُمُ الْفِصَّةَ وَالذَّهَبَ وَالْآيَةَ تَقْدِمَةً بَيْنَ إِلَهِنَا الَّتِي قَدَّمَهَا الْمَلِكُ وَمُشِيرُوهُ وَرُؤَسَاؤُهُ وَجَمِيعَ إِسْرَائِيلَ الْمُؤْجِدِينَ.²⁶ وَزَنْتُ لِيَدِهِمْ سِتِّ مِئَةٍ وَخَمْسِينَ وَزَنْتُ مِنَ الْفِصَّةِ وَمِئَةً وَزَنْتُ مِنَ آيَةِ الْفِصَّةِ وَمِئَةً وَزَنْتُ مِنَ الذَّهَبِ وَعِشْرِينَ قَدْحًا مِنَ الذَّهَبِ أَلْفَ دِرْهَمٍ وَآيَةَ مِنْ نَحَاسٍ صَقِيلٍ جَبْدٍ تَمِينَ كَالذَّهَبِ.²⁸ وَقُلْتُ لَهُمْ، أَنْتُمْ مُقَدَّسُونَ لِلرَّبِّ، وَالْآيَةُ مُقَدَّسَةٌ وَالْفِصَّةُ وَالذَّهَبُ تَبْرُغُ لِلرَّبِّ إِلَهِ آبَائِكُمْ.²⁹ فَاسْهَرُوا وَاحْفَظُوهَا حَتَّى تَرْتُوبَهَا أَمَامَ رُؤَسَاءِ الْكَهَنَةِ وَاللَّوِيِّينَ وَرُؤَسَاءِ آبَاءِ إِسْرَائِيلَ فِي أُورُشَلِيمَ فِي مَخَارِعِ بَيْتِ الرَّبِّ.³⁰ فَأَخَذَ الْكَهَنَةُ وَاللَّوِيُّونَ وَزَنَ الْفِصَّةَ وَالذَّهَبَ وَالْآيَةَ لِيَأْتُوا بِهَا إِلَى أُورُشَلِيمَ إِلَى بَيْتِ إِلَهِنَا.³¹ ثُمَّ رَحَلْنَا مِنْ يَهْرَ أَهْوَا فِي الثَّانِي عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ الْأَوَّلِ لِنَذْهَبَ إِلَى أُورُشَلِيمَ، وَكَانَتْ يَدُ إِلَهِنَا عَلَيْنَا فَأَنْقَذَنَا مِنْ يَدِ الْعَدُوِّ وَالْكَامِينَ عَلَى الطَّرِيقِ.³² فَأَتَيْنَا إِلَى أُورُشَلِيمَ وَأَقَمْنَا هُنَاكَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.³³ وَفِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ وَزَنْتِ الْفِصَّةَ وَالذَّهَبَ وَالْآيَةَ فِي بَيْتِ إِلَهِنَا عَلَى يَدِ مَرِيْمُوثَ بْنِ أُوْرِيَّا الْكَاهِنِ، وَمَعَهُ أَلْعَازَارُ بْنُ فِينَحَاسَ وَمَعَهُمَا بُورَابَادُ بْنُ يَشُوعَ وَتُوعَدْيَا بْنُ بُشُوِي الْأَوْتَانِ.³⁴ بِالْعَدَدِ وَالْوَزْنِ لِلْكُلِّ، وَكَيْتَبَ كُلُّ الْوَزْنِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ.³⁵ وَبَنُو السَّبْيِ الْقَادِمُونَ مِنَ السَّبْيِ قَرَّبُوا مُحَرَّقَاتٍ لِإِلَهِهِ إِسْرَائِيلَ اثْنَيْ عَشَرَ تَوْرًا عَنْ كُلِّ إِسْرَائِيلَ، وَسِتَّةً وَتِسْعِينَ كَبْشًا وَسَبْعَةً وَسِتِّينَ خُرُوفًا وَاثْنَيْ عَشَرَ تَبْسًا ذَبِيحَةً خَطِيئَةٍ. الْجَمِيعُ مُحَرَّقَةٌ لِلرَّبِّ.³⁶ وَأَعْطُوا أَوَامِرَ الْمَلِكِ لِمَرَازِيَةِ الْمَلِكِ وَوَلَاةِ عَبْرِ النَّهْرِ، فَأَعَانُوا الشَّعْبَ وَبَيْتَ اللَّهِ.

their brethren with them,²⁵ And weighed unto them the silver, and the gold, and the vessels, even the offering of the house of our God, which the king, and his counsellors, and his lords, and all Israel there present, had offered:²⁶ I even weighed unto their hand six hundred and fifty talents of silver, and silver vessels an hundred talents, and of gold an hundred talents;²⁷ Also twenty basons of gold, of a thousand drams; and two vessels of fine copper, precious as gold.²⁸ And I said unto them, Ye are holy unto the LORD; the vessels are holy also; and the silver and the gold are a freewill offering unto the LORD God of your fathers.²⁹ Watch ye, and keep them, until ye weigh them before the chief of the priests and the Levites, and chief of the fathers of Israel, at Jerusalem, in the chambers of the house of the LORD.³⁰ So took the priests and the Levites the weight of the silver, and the gold, and the vessels, to bring them to Jerusalem unto the house of our God.³¹ Then we departed from the river of Ahava on the twelfth day of the first month, to go unto Jerusalem: and the hand of our God was upon us, and he delivered us from the hand of the enemy, and of such as lay in wait by the way.³² And we came to Jerusalem, and abode there three days.³³ Now on the fourth day was the silver and the gold and the vessels weighed in the house of our God by the hand of Meremoth the son of Uriah the priest; and with him was Eleazar the son of Phinehas; and with them was Jozabad the son of Jeshua, and Noadiah the son of Binnui, Levites;³⁴ By number and by weight

of every one: and all the weight was written at that time.³⁵ Also the children of those that had been carried away, which were come out of the captivity, offered burnt offerings unto the God of Israel, twelve bullocks for all Israel, ninety and six rams, seventy and seven lambs, twelve he goats for a sin offering: all this was a burnt offering unto the LORD.³⁶ And they delivered the king's commissions unto the king's lieutenants, and to the governors on this side the river: and they furthered the people, and the house of God.